# 院士林

貳零壹肆 (甲午) 秋



总顾问: 石道金 寿 韬

总策划: 徐平荣

策 划: 陈圣阳

主 编:徐寒建

摄 影: 褚凌俊

翻 译:李进喜

General Consultants: Shi Daojin Shou Tao

Chief Planner: Xu Pingrong

Planner: Chen Shengyang

Editor: Xu Hanjian

Photographer: Chu Lingjun

Translator: Li Jinxi



为浓厚学术氛围,建设高端校园文化品牌,发挥院士旗帜作用,2013年11月18日,名誉院长——浙江大学孙优贤院士、清华大学吴澄院士、中国工程物理研究院徐志磊院士、中国科学院沈阳自动化研究所王天然院士、中国航天科工二院李伯虎院士,及学校、诸暨市领导为"院士林"揭碑并植下第一批香榧树。现有7名院士参加建造。

"院士林"位于学院东园景观区,由学院和诸暨市人民政府共同建造,占地面积约2亩,由实体院士林和文化广场两部分组成。

"院士林"选用最具诸暨文化与自然代表性的市树——香榧树,现已种植18棵香榧树。将汇集细榧、雌雄同株香榧等8个以上的品种类型,成为香榧品种类型的汇集地。

The 18th of November, 2013 saw the coming of a group of academicians including the College Honorary President Sun Youxian of Zhejiang University, professor Wu Cheng of Qinghua University, professor Xu Zhilei of Chinese Academy of Engineering Physics, Professor Wang Tianran of Chinese Academy of Science Shenyang Institute of Automation, professor Li Bohu of Second Research Institute of the China Aerospace Science and Industry Group and the leading administrative officials of both the ZAFU and municipal government, who unveiled for the "Academicians Grovet" and planted the first group of Chinese torreyas under the college invitation to enhance the academic atmosphere so as to push the college development forward and cultivate more talents.

The "Academicians Grove", which covers about 2 mus, was located in the eastern scenic garden of the college and built by the joint effort of the college and Zhuji municipal government. It consists two parts, standing Academicians Forest and cultural square respectively.

The torreya is a cultural and natural tree of Zhuji city and the Academicians Forest will be a collection of different kinds (at least 8 kinds as intended), it will be a come-out together place for all kinds of the tree as 18 planted at present.



# "院士林"建造人员

浙江大学、暨阳学院名誉院长——孙优贤 院士 清华大学——吴 澄 院士

而 八 五 远 远 工

中国工程物理研究院——徐志磊院士

中国科学院沈阳自动化研究所——王天然 院士

中国航天科工二院——李伯虎院士

南京林业大学、浙江农林大学名誉校长——张齐生院士

浙江工业大学——沈寅初院士

浙江农林大学党委书记——宣 勇

浙江农林大学副校长——鲍滨福

诸暨市委书记——钱三雄

诸暨市委副书记、市长——徐良平

诸暨市人大常委会主任——孟法明

香榧专家——戴文圣

浙江农林大学暨阳学院院长——石道金

浙江农林大学暨阳学院党委书记——寿 韬

诸暨市委副书记——陈玲芳

诸暨市委常委、常务副市长——赵源恩

浙江农林大学暨阳学院副院长——张晓优

诸暨市林业局局长——俞仁兴

诸暨市赵家镇党委书记——杨学丽

#### Staff Engaged in the Building of Academicians Grove

Professor Sun Youxian. ZheJiang University

Professor Wu Cheng. Qinghua University

Professor Xu Zhilei. Chinese Academy of Engineering Physics

Professor Wang Tianran. Chinese Academy of Science Shenyang Institute of Automation

Professor Li Bohu. Second Research Institute of the China Aerospace Science and Industry Group

Xuan Yong. Party Leader of Committee of ZAFU

Bao Binfu. Vice President of ZAFU

Qian Sanxiong. Leader of ZhuJi Municipal Party Committee

Xu Liangping. Vice Leader of ZhuJi Municipal Party Committee and the Mayor

Meng Faming. Director of Zhuji People's Standing Committee

Dai Wensheng. Expert of Torreya

Shi Daojin. President of Jiyang College, ZAFU

Shou Tao. Leader of Party Committee of Jiyang College, ZAFU

Chen Lingfang. Vice Leader of ZhuJi Municipal Party Committee

Zhao Yuan'en. Member of Zhuji People's Standing Committee, Vice Mayor

Zhang Xiaoyou. Vice President of Jiyang College, ZAFU

Yu Renxing. Director of Zhuji Forestry Bureau

Yang Xueli. Leader of Zhuji Zhaojia Town Party Committee



#### 院士林建造人员合影留念

(左起:杨学丽、俞仁兴、张晓优、戴文圣、陈玲芳、 孟法明、钱三雄、李伯虎、徐志磊、孙优贤、吴 澄、宣 勇、 王天然、徐良平、鲍滨福、石道金、赵源恩、寿 韬)

#### PHOTO OF THE CEREMONY

(From Left: Yang Xueli, Yu Renxing, Zhang Xiaoyou, Dai Wensheng, Chen Lingfang, Meng Faming, Qian Sanxiong, Li Bohu, Xu Zhilei, Sun Youxian, Wu Cheng, Xuan Yong, Wang Tianran Xu Liangping, Bao Binfu, Shi Daojin, Zhao Yuan'en, Shou Tao)





#### 校党委书记宣勇与五位院士亲切座谈

An Intimate Conversation of Xuan Yong, the University Party Leader and Five Academicians





五位院士察看"院士林"地址 A Field Visit of Academicians Grove



#### 举行"院士林"建造仪式

(左起: 孟法明、石道金、钱三雄、徐志磊、王天然、孙优贤、宣 勇、吴 澄、李伯虎、徐良平)

Attending the Opening Ceremony of the Academicians Grovet

(From Left: Meng Faming, Shi Daojin, Qian Sanxiong, Xu Zhilei, Wang Tianran, Sun Youxian, Xuan Yong, Wu Cheng, Li Bohu, Xu Liangping)









#### 五位院士与学校、诸暨市和学院主要领导为"院士林"揭碑

The Unveiling Ceremony of "Academicians Grove" by Five Academicians,
University and Municipal Government Leaders



#### 孙优贤

中国工程院院士,浙江大学教授,博士生导师。 在现代控制工程领域取得重大研究成果。领导建立了我国第一个 国家工程研究中心,创造性地解决了制浆、造纸、生物化工等大 型生产线计算机控制系统软件总体设计中的重大关键技术。

2013年5月29日,聘请担任浙江农林大学暨阳学院名誉院长。

Sun Youxian, academician of Chinese Academy of Engineering, professor of Zhejiang University, doctor supervisor.

He had made great achievements in modern control engineering, led to set up the 1st national engineering research center and solved the key technology of computer controlling software in large production line in slurring, paper-making and biochemical engineering, ect.

He was appointed as the college honorary president on 29th of May, 2013.





左起: 戴文圣、孙优贤、宣 勇、钱三雄 From Left: Dai Wensheng、Sun Youxian、Xuan Yong、Qian Sanxiong



# 吴 澄

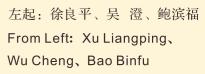
中国工程院院士,清华大学教授,博士生导师。 国家CIMS工程技术研究中心主任,国家973项目"复杂生产制造过程实时智能控制与优化理论方法"首席科学家。

Wu Cheng, academician of Chinese Academy of Engineering, professor of Qinghua University, doctor Supervisor, director of national CIMS engineering research center, chief scientist of national 937 project.

















# 徐志磊

中国工程院院士,中国工程物理研究院研究员。 我国核武器工程设计专家,曾两次获国家科技进步特等奖。

Xu Zhilei, academician of Chinese Academy of Engineering, researcher of Chinese Academy of Engineering Physics, national nuclear engineering design expert and twice national science and technology progress prizes winner.





左起:徐志磊、赵源恩、张晓优 From Left: Xu Zhilei, Zhao Yuan'en, Zhang Xiaoyou



# 王天然

中国工程院院士,中国科学院沈阳自动化研究所研究员,博士生导师。 自动化控制与机器人技术专家,在智能机器人体系结构、工业机器人控 制系统、大型自动化系统技术等方面做出了重要贡献。

Wang Tianran, academician of Chinese Academy of Engineering, researcher of Chinese Academy of Science Shenyang Institute of Automation, doctor supervisor, expert in automation control and robot and a great contributor in intelligent robot structure, industry robot control and large automation system technology.





左起: 王天然、寿 韬、陈玲芳 From Left: Wang Tianran、Shou Tao、Chen Lingfang



# 李伯虎

中国工程院院士。

计算机仿真与计算机集成制造专家,长期从事仿真计算机系统、 系统寻优、数字仿真软件、分布仿真、现代集成制造系统总体技术、并行工程与虚拟制造等方面的研究工作。

Li Bohu, academician of Chinese Academy of Engineering, expert in computer emulation and integration and long time carrying on the researches in computer emulation system, optimization systems, digital simulation software and other related fields.





左起:石道金、李伯虎、杨学丽 From Left: Shi Daojin、Li Bohu、Yang Xueli





#### 张齐生

中国工程院院士,博士生导师。

2000年7月-2008年12月任浙江林学院 (现更名为浙江农林大学)院长, 现任浙江农林大学名誉校长。木材加工与人造板工艺学专家, 先后开发成竹材胶合板、高强覆膜竹材胶合板、竹材碎料板、竹木复合集装箱底板、竹木复合层积材等系列产品; 目前正在开展竹材和农作物秸秆经热解制取竹炭和秸秆炭; 竹醋液和草醋液的生产技术和产品应用研究, 为竹材和农作物秸秆开辟新的应用途径。

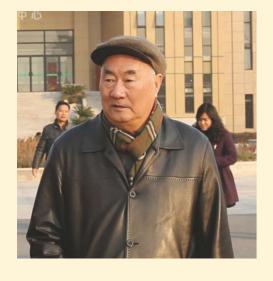
Zhang Qisheng, academician of Chinese Academy of Engineering, doctor supervisor. President of ZAFU (former ZJFU) during July, 2007 to Dec. 2008, the honorary president of ZAFU at present; expert in wood processing and man-made wood technology, developer of bamboo plywood, high bamboo plywood, bamboo particle board and other related products; at present, he is working at obtaining bamboo charcoal and crop-residue-derived carbon from pyrolyzing bamboo wood and crop residue to further the new application of productive technology.





左起:石道金、张齐生、鲍滨福、寿 韬 From left; Shi Daojin, Zhang Qisheng, Bao Binfu, Shou Tao





#### 沈寅初

中国工程院院士, 教授级高级工程师。

先后任浙江工业大学校长、名誉校长,浙江工业大学全职院士。长期 从事生物化工和生物农药研究,研究成功我国第一个用量最少、对环 境最安全、对人畜无毒害的井冈霉素新农药,为我国生物农药产业的 建立奠定了基础;研究成功微生物催化法生产丙烯酰胺,建立了我国 第一套利用生物技术生产大宗化工原料的工业化装置。

Shen Yinchu, academician of Chinese Academy of Engineering, professor level senior engineer; served as the president of Zhejiang Industry University, the honorary president and full time academician for the university. His researches mainly concerned with biochemical and biopesticide and succeeded in making validamycin—a new pesticide, least doze, environmental and harmless for human and animal and lay a solid foundation for national farm chemical production.









左起:石道金、徐振元、沈寅初、宣 勇、寿 韬、郑雅萍 From left; Shi Daojin, Xu Zhenyuan,shen Yinchu, Xuan Yong, Shou Tao, Zheng Yaping











院士参观校园 Academicians visit campus



浙江农林大学暨阳学院校园全景 An overview of the Campus of Jiyang College, ZAFU